

При вращающемся и невращающемся инструменте → Сверление неглубоких отверстий

For stationary and rotating applications → Short hole drill with spiral flutes

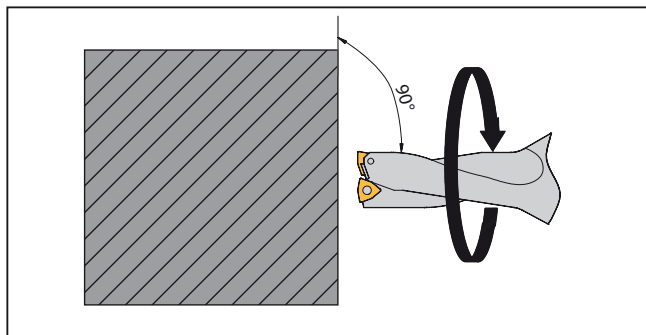
Pour des applications en outils fixes ou tournants → Forets à plaquettes avec goujure hélicoïdale

- Спиральные каналы / *Spiral flutes* / Goujure hélicoïdale
- Минимальное отклонение при сверлении / *Reduced deflection* / Bonne rigidité
- Оптимальная эвакуация стружки / *Optimum swarf evacuation* / Bonne évacuation des copeaux
- Низкие силы резания / *low axial cutting forces* / Faibles efforts de coupe axiaux

При стабильной фиксации заготовки и при сверлении прямой поверхности выбирайте режимы, указанные на стр. 148 - 153

If stable clamping and straight workpiece surface is available, given feed rate can be applied (cutting datas refer to page 148 - 153)

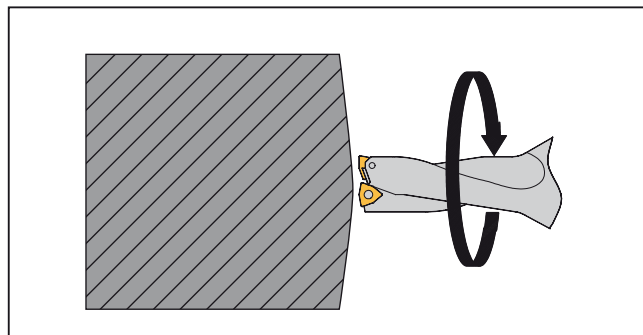
Dans des conditions d'usinage stables et lorsque la surface d'attaque du perçage est plane, il est possible d'utiliser les conditions d'avance maximum (voir conditions de coupe 148 - 153)



При сверлении выпуклой поверхности центральная пластина должна начинать резание первой. Это обеспечит нормальное стартовое засверливание.

By entering convex surfaces the center indexable insert will cut first. Normally no difficulties will come up when starting drilling.

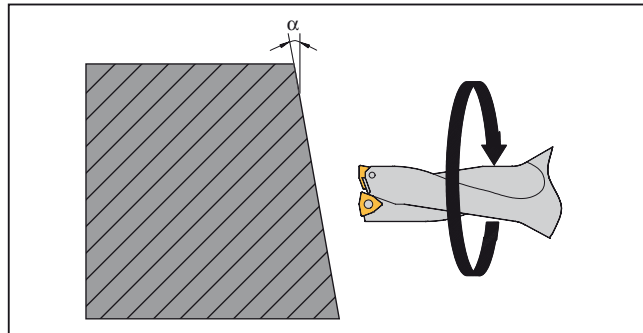
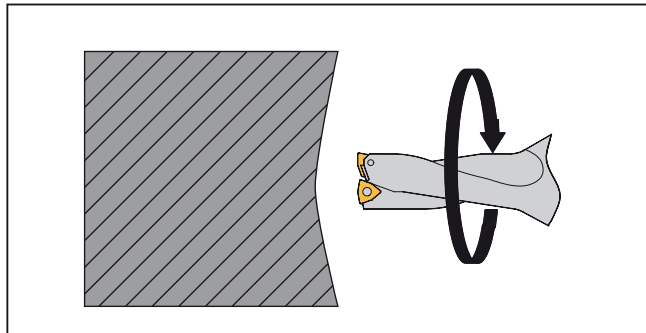
Lorsque la surface d'attaque du perçage est convexe, la plaquette positionnée au centre travaille en premier, il n'y a pas de problème au moment du perçage.



При сверлении под углом внешняя пластина должна начинать резание первой. Мы рекомендуем при этом снизить подачу на 30 - 50% на начальном этапе засверливания.

By entering angled and concave surfaces the outer indexable insert will cut first. We recommend to reduce feed rate by 30-50% when starting drilling.

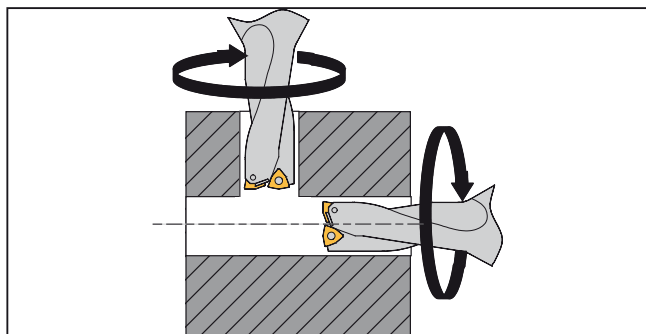
Lorsque la surface d'attaque du perçage est concave ou inclinée, la plaquette extérieure travaille en premier, il est recommandé de réduire l'avance de 30 à 50 %.



При сверлении пересекающихся отверстий подача должна быть уменьшена.

By entering crossholes feed rate should be reduced, through cross holes should be drilled from both sides.

A l'entrée du foret dans un perçage transversal, il faut réduire l'avance. Pour des perçages transversaux interférents, percer si possible par retournement.



При выходе сверла по наклонной поверхности подачу необходимо уменьшить на 30 - 50%

By break through into angled surfaces reduce feed rate with 30-50%.

Lorsque le trou débouche sur une surface pentée, réduire l'avance de 30 à 50 %.

